

## KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Język niemiecki, poziom A1-B2</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	The German Course, level A1-B2
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o profilu: filologia angielska nauczycielska z modułem biznesowym
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	Nauczycielski
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Zakład Filologii
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	oprac. mgr Tomasz Cel

## I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
2				30		30	2
3				30		30	2
4				30		30	2
5				30		30	2

## II Cel przedmiotu

- C1** - Utrwalenie i rozwijanie umiejętności leksykalnych w czterech sprawnościach językowych
- C2** - Usystematyzowanie wiedzy i rozwijanie umiejętności w zakresie struktur gramatycznych zawartych w treściach programowych
- C3** - Doskonalenie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji w celu poszerzenia wiedzy językowej oraz podniesienia kompetencji komunikacyjnych w zakresie czterech sprawności językowych
- C4** - Doskonalenie umiejętności samokształcenia, samooceny i diagnozowania potrzeb nakierowanych na podnoszenie kompetencji językowych
- C5** - rozwijanie świadomości i znaczenia języka obcego dla utrzymania i rozwoju więzi społecznej na różnych poziomach życia prywatnego i zawodowego.
- C6** - Poszerzenie wiedzy ogólnej dotyczącej elementów geografii, historii, kultury krajów niemieckojęzycznych i innych z uwzględnieniem tendencji globalistycznych.

### III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:

Semestr 2 - brak wymagań wstępnych.  
Semestr 3 - uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język niemiecki* w semestrze 2.  
Semestr 4 - uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język niemiecki* w semestrze 3.  
Semestr 5 - uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język niemiecki* w semestrze 4.  
Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest ukończenie kursu semestralnego.

#### IV Oczekiwane efekty uczenia się

**EU1** - Zna zasady tworzenia i stosowania wymaganych programowo struktur gramatycznych, interpunkcyjnych, rozumie zasadność ich stosowania, potrafi z nich poprawnie korzystać w zakresie czterech sprawności językowych, a w przypadku błędu, dokonać ich korekty.

**EU2** - Ma uporządkowaną wiedzę leksykalną w przewidzianym zakresie programowym i potrafi ją wykorzystać w ramach czterech sprawności językowych, a w przypadku wystąpienia błędu, dokonać jego korekty.

**EU3** - Student potrafi właściwie rozpoznać, interpretować, selekcjonować oraz korygować informacje pozyskane w ramach ćwiczeń na słuchanie. Potrafi zrozumieć wybrane (określone w treściach programowych) sytuacje komunikacyjne. Rozróżnia styl formalny i nieformalny przy umiejętności rozpoznawania tonu i nastawienia mówiącego.

**EU4** - Student opanował język w stopniu umożliwiającym rozumienie tekstów czytanych (w wersjach autentycznych i uproszczonych). Potrafi wykorzystać uzyskane informacje w celu określenia głównej myśli (rozumienie globalne), wyszukania i wyselekcjonowania wskazanych szczegółów (rozumienie selektywne) oraz określenia funkcji danego tekstu, rozróżniając przy tym styl formalny i nieformalny.

**EU 5** - Potrafi wykorzystać wiedzę leksykalną i gramatyczną do podejmowania różnych ról w procesie komunikacyjnym (mówienie) w typowych sytuacjach życia codziennego oraz posiada umiejętność ich ustnego opisu.

**EU 6** - Opanował język w stopniu umożliwiającym napisanie krótkiego i dłuższego tekstu użytkowego (wiadomość, notatka, list prywatny, list formalny, podanie, życiorys, relacja).

**EU 7** - Zna zasady prawidłowej wymowy i intonacji w języku niemieckim i potrafi je stosować w praktyce.

**EU 8** - Zna zasady pisowni (ortografii i interpunkcji) w języku niemieckim i potrafi je stosować w praktyce.

**EU 9** - Posiada umiejętność pracy samodzielnej, w parach oraz w grupie, pełniąc przy tym różne role społeczne, realizując zadania przewidziane treściami programowymi oraz dokonując ich prezentacji.

**EU 10** - Ma umiejętność krytycznego korzystania z różnorodnych źródeł informacji (słowniki, leksykony, bazy danych, Internet, itd.)

**EU 11** - Mając na względzie wymóg ciągłego procesu uczenia się, ma wiedzę na temat technik testujących osiągnięcia uczącego się w ramach czterech sprawności językowych, stąd wie jak dokonać samooceny i korekty popełnianych błędów.

#### **V Treści programowe:**

<b>Forma zajęć: warsztaty</b>		<b>Liczba godzin</b>
<b>wr. 1</b>	Informacje dotyczące danych personalnych, pochodzenia, miejsca zamieszkania, języka komunikacji, zainteresowań, itd. Zdania pytające z wykorzystaniem zaimków pytajnych, alfabet i liczebniki	<b>4</b>
<b>wr. 2</b>	Charakterystyka osób, wyrażanie opinii na ich temat, przymiotniki opisujące cechy charakteru. Spotkanie w kawiarni: powitania, uprzejmości. Budowanie zdań pytających i udzielanie informacji. Odmiana czasownika w czasie teraźniejszym Präsens	<b>4</b>
<b>wr. 3</b>	Państwa w Europie, ich obywatele i języki urzędowe. Nauka języków obcych - ulubione i sprawdzone metody nauki. Rola języka obcego we współczesnym świecie.	<b>2</b>
<b>wr. 4</b>	Świat rzeczy. Rodzajnik określony i nieokreślony rzeczownika - odmiana i użycie w różnych kontekstach.	<b>2</b>
<b>wr. 5</b>	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 1-4. Test sprawdzający	<b>2</b>
<b>wr. 6</b>	Wyrażanie opinii, uczuć i emocji na temat ulubionych lub nieulubianych czynności, zainteresowań, marzeń, itd.	<b>2</b>
<b>wr. 7</b>	Nazwy zawodów starych i nowych, opis podstawowych czynności związanych z wykonywaniem danego zawodu. Użycie czasowników modalnych: <i>müssen, sollen, können</i>	<b>4</b>
<b>wr. 8</b>	Zakupy w markecie. Gromadzenie słownictwa i zwrotów dla poszczególnych działów towarowych; niezbędne wyrażenia dot. ceny, wagi, rozmiaru, ilości	<b>4</b>

	towaru. Omówienie przygotowań do prac projektowych pt. "Zakupy tradycyjne czy @n-line"?	
wr. 9	Świat mody. Nazwy części garderoby. Warunki atmosferyczne a odzież - próba opisu; zaimek wskazujący, zaimek dzierżawczy	2
wr. 10	Prezentacja i ocena prac projektowych	2
wr. 11	Podsumowanie materiału z ćwiczeń. 6-9. Test sprawdzający leksykalno-gramatyczny.	2
wr. 12	Orientacja w przestrzeni (miasto, dom); wydawanie poleceń, nakazów i zakazów; tryb rozkazujący w połączeniu z przyimkami: <i>an, auf, hinter, neben, in, über, unter, vor, zwischen</i>	4
wr. 13	Jelenia Góra dawniej i dziś - projekt grupowy na podstawie archiwaliów	2
wr. 14	Próba opisu fotografii rodzinnej z przeszłości. Präteritum czasowników <i>haben, sein</i>	2
wr. 15	Test sprawdzający leksykalno-gramatyczny. Dyktando	2
wr. 16	Relacje z przeszłości z użyciem czasu Perfekt. Gry i zabawy dotyczące czynności z przeszłości; praca w parach i zespołach	4
wr. 17	Środki komunikacji i transportu w porównaniach. Stopniowanie przymiotników	2
wr. 18	Media wczoraj i dziś; pisanie wiadomości e-mail i sms; zdania podrzędnie złożone z <i>weil, ob</i>	4
wr. 19	Czas wolny i sposoby jego spędzania; zaimek osobowy w III przypadku; zdanie przydawkowe	2
wr. 20	Życie na wsi i w mieście; porównania; czytanie i rozumienie ogłoszeń; zmiana miejsca zamieszkania; zdania z użyciem <i>als</i>	4
wr. 21	Wybrane zagadnienia dotyczące kultury; centra kultury w Niemczech; forma grzecznościowa i jej użycie	2
wr. 22	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 14-20. Test sprawdzający	2
wr. 23	Kształcenie się i przekwalifikowywanie się; formy poszukiwania pracy w Niemczech; forma grzecznościowa z użyciem czasownika "hätten"	4
wr. 24	Pisanie listu motywacyjnego i CV	2
wr. 25	Doświadczenia interkulturowe. Warunki życia w Niemczech - projekt	2
wr. 26	Podsumowanie ćwiczeń 23- 25. Test sprawdzający leksykalno-gramatyczny.	2
wr. 27	Święta i zwyczaje świąteczne w Niemczech oraz w Polsce - słownictwo; dopełnienia w III i IV przyp.; zdania podrzędnie złożone z <i>wenn</i>	2
wr. 28	Opis produktu; praca z tekstami specjalistycznymi; zdania celowe "um ... zu" oraz "damit"	2
wr. 29	Przepisy kulinarne. Zasady zdrowego żywienia. Moja ulubiona potrawa. Kuchnie świata - quizy i zabawy. Tryb rozkazujący	4
wr. 30	Biografie znanych ludzi, osób bliskich. Niemieccy nobliści	4
wr. 31	Jagniątków - siedziba śląskiego noblisty - projekt	2
wr. 32	Czas i proces starzenia się; czas Plusquamperfekt; następstwo czasu z użyciem spójników spójniki "nachdem" i "als". Czytamy bajki	4
wr. 33	Podsumowanie ćwiczeń 27-32. Test sprawdzający leksykalno-gramatyczny	2
wr. 34	Szkolnictwo w Niemczech - prezentacja typów szkół; szanse i możliwości dla polskiego studenta i ucznia; powtórka z użycia czasu Perfekt i Präteritum	2
wr. 35	Dolegliwości zdrowotne, sposoby ich leczenia, wizyta u lekarza i w aptece; słownictwo i użyteczne zwroty	2
wr. 36	Idiomy niemieckie o wybranej tematyce. Quizy i zabawy językowe	2
wr. 37	Miłość i małżeństwo; akt zaślubin w różnych kulturach; zasady użycia formy "sowohl..., als auch" oraz "einerseits..., andererseits, zdrobnienia	2
wr. 38	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 34-37. Test sprawdzający. Dyktando	2

wr. 39	Wynalazki i odkrycia; dyskusja o technologicznych możliwościach człowieka - w tym zaletach i wadach rozwoju cywilizacji; użycie "obwohl", "trotzdem", "statt zu"	2
wr. 40	Prezentacja, omówienie i ocena prac projektowych.	2
wr. 41	Niemcy północne, Hamburg; ukształtowanie krajobrazu, informacja o ciekawostkach i atrakcjach turystycznych, prowadzenie rozmów telefonicznych; strona bierna w czasie Präsens	4
wr. 42	Człowiek a środowisko w ujęciu kompleksowym; przyimki z dopełniaczem	2
wr. 43	Historia Niemiec - zagadnienia wybrane; czytanie tekstów specjalistycznych; użycie spójnika "bevor", "während", "seitdem", "seit"	4
wr. 44	Mobilność, podróże, środki transportu; bezpieczeństwo w transporcie; alternatywne rozwiązania transportu osobowego; użycie trybu Konjunktiv II	2
wr. 45	Powtórzenie materiału z ćwiczeń 39-44	2
wr. 46	Końcowe podsumowanie materiału	2
Suma godzin		120
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	słowniki, leksykony, podręczniki, czasopisma	
2.	diagramy, foliogramy, przeźrocza, nagrania magnetofonowe, nagrania radiowe i telewizyjne, CD, audiobuki	
3.	urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny) oraz komputery z dostępem do sieci internetowej (słowniki internetowe, translatory)	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Metoda eklektyczna- elementy różnych metod zależnie od potrzeb; np. odkrywanie języka, dryl, podejście funkcjonalne, podejście komunikacyjne, kooperacja uczniów, rozmowa- U i U oraz U i N, relaksacja i słuchanie.	
1A	Metoda bezpośrednia	
1B	Metoda gramatyczno-tłumaczeniowa	
1C	Metoda audiolingwalna	
1D	Metoda kognitywna	
1E	Podejście komunikacyjne	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
F	Testy pisemne w formie otwartej/zamkniętej sprawdzające umiejętności leksykalne i czytania ze zrozumieniem. Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"> <li>ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ul>	
P	Przygotowanie przy udziale grupy prezentacji na podany temat – projekt.	
P	Indywidualny projekt dokumentujący samodzielną pracę nad rozwijaniem umiejętności nabytych w trakcie kursu. Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"> <li>ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>ocena dobra - 82% - 74%</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ul>
<b>P</b>	<p>Egzamin sprawdzający wiedzę i umiejętności z całego przedmiotu. Egzamin składa się ze sprawdzenia poziomu kompetencji następujących umiejętności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• czytanie – (Lesen). Pytania mają na celu sprawdzenie poszczególnych umiejętności związanych z rozumieniem czytanego tekstu. Pytania mogą występować jako test wielokrotnego wyboru – czyli tekst a później odpowiedzi do niego (a, b, c, d ) czy uzupełnianie tekstu lub zadania typu <i>richtig / falsch</i>. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</li> <li>• zastosowanie struktur leksykalno-gramatycznych: (Praktisches Deutsch) – zadania obejmują uzupełnianie pustych miejsc w tekście na zasadzie własnych odpowiedzi studenta, transformacje lub uzupełnienie jedną z wielu podanych możliwości. Innymi zadaniami są np.: korekta błędów, słowotwórstwo, podanie form synonimicznym lub antonimów, zdefiniowanie słów, fraz, idiomów lub, analogicznie, wyjaśnienie znaczenia ww. za pomocą podania definicji, synonimu, antonimu . Na tę część przewiduje się 20 pkt.</li> <li>• słuchanie – (Hören). Materiał jest odsłuchany dwukrotnie. Zadania do słuchanego tekstu to: wypełnianie luk w formularzu, dopasowanie prawidłowej odpowiedzi, wybranie poprawnej odpowiedzi z podanych, zadania typu prawda lub fałsz itp. Teksty użyte to np.: dialogi, komunikaty, przemówienia, audycje radiowe, wiadomości na sekretarce. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</li> <li>• mówienie – (Sprechen). W zadaniu pierwszym student omawia wylosowany przez siebie temat. W zadaniu drugim student omawia i interpretuje wylosowaną fotografię lub obrazek. Student oceniany jest przez komisję. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</li> </ul> <p>Ocena z egzaminu jest średnią arytmetyczną z wszystkich części egzaminu i jest obliczana w następujący sposób:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ul>

#### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	120
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	48
Przygotowanie się do zajęć	50
Przygotowanie się do egzaminu	22
SUMA	240
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>8</b>

## X Literatura podstawowa i uzupełniająca

### Literatura podstawowa:

1. H.Funk, Ch.Kuhn, S.Demme, *studio d, A1*, Wyd. Cornelsen 2006
2. H.Funk, Ch.Kuhn, S.Demme, *studio d, A2*, Wyd. Cornelsen 2006
3. G.Motta G., B.Ćwikowska, *direkt*. Podręcznik z ćwiczeniami do języka niemieckiego, Wyd. LektorKlett, 2006
4. *eurolingua Deutsch 3*. Kurs und Arbeitsbuch, Wyd. Cornelsen, 2007
5. *PONS Kompaktwörterbuch Polnisch-Deutsch/Deutsch-Polnisch*
7. S.Bęza, *Gramatyka niemiecka z ćwiczeniami dla początkujących*, Wyd. PWN 2011
8. S.Bęza, *Nowe Repetytorium z Gramatyki Języka Niemieckiego*, Wyd. Naukowe PWN, 2007

### Literatura uzupełniająca:

1. *88 Unterrichtsrezepte DaF*, LektorKlett; ISBN 10: 3127687907
2. S.Bęza, *ABC der deutschen Phonetik*, Wyd. Poltext 2008
3. E. Chabros, *Testy gramatyczno-leksykalne dla początkujących*, Wyd. Edgard 2010
4. M.Reimann, *Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache*, Wyd. Max Huber Verlag, 2004
5. M. Müller, P. Rusch, Th. Scherling, L. Wertenschlag, współpraca: Ch. Lemcke, R. Schmidt, H. Schmitz, *Optimal B1*, Wyd. Langenscheidt, 2009

### Czasopisma:

1. Deutsch aktuell
2. Deutsch perfekt

### Materiały online:

<http://bildwoerterbuch.pons.eu/>  
<http://www.pons.de>  
<http://synonyme.woxikon.de/synonyme/>

## XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_U14, K_K02	C1, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45	1, 2, 3	1A, 1B, 1C, 1E	F, P
EU 2	K_U14, K_K01, K_K02	C2, C3, C4	Wr. 1, 2, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16,	1, 2, 3	1A, 1B, 1C, 1E	F, P

			17, 21, 22, 23, 24, 27, 28, 30, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 40, 43, 44, 45			
EU 3	K_U14, K_K02	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 25, 27, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 41, 42, 43, 44	1, 2, 3	1C, 1E	F, P
EU 4	K_U02, K_U14, K_K02, K_K05	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 3, 4, 8, 9, 11, 14, 15, 18, 19, 22, 23, 24, 35, 37, 39, 40, 41, 42, 43	1, 2, 3	1B, 1C, 1E	F, P
EU 5	K_U14, K_U15, K_K01, K_K02	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 2, 7, 9, 10, 12, 16, 20, 23, 29, 31, 35, 36, 44	1, 2, 3	1A, 1B, 1C, 1D, 1E	F, P
EU 6	K_U10, K_U12, K_U14	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Ćw. 7, 11, 12, 14, 20, 24, 27, 29, 33, 41	1, 2, 3	1B, 1C, 1D	F, P
EU 7	K_U14	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1-4, 6-10, 12-14, 16-21, 23-25, 31-42, 43	1, 2, 3	1A, 1C, 1E	F, P
EU 8	K_U14	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 7, 11, 12, 14, 20, 24, 27, 29, 33, 41	1, 2, 3	1B, 1C, 1E	F, P
EU 9	K_U10, K_U14, K_U15, K_K02, K_K05	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 8, 10, 13, 14, 18, 21, 25, 30, 31, 32, 34, 40, 44	1, 2, 3	1A, 1E	F, P

